

POINTE-À-CALLIÈRE

PRINTEMPS 2015

# Cité

## LES AZTÈQUES



POINTE-À-CALLIÈRE

Cité d'archéologie et  
d'histoire de Montréal

Montréal



## ANDREW MOLSON NOMMÉ PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DU MUSÉE

Pointe-à-Callière est fier d'annoncer la nomination d'**Andrew Molson** au poste de président du conseil d'administration de la Société du Musée. M. Molson entre en poste au moment où Pointe-à-Callière entame la phase 2 de son projet d'expansion qui permettra la préservation et la mise en valeur des vestiges du fort de Ville-Marie, premier établissement montréalais (1642), et du Château de Callière (1695). L'inauguration est prévue à l'occasion du 375<sup>e</sup> anniversaire de la fondation de Montréal et du 25<sup>e</sup> anniversaire de Pointe-à-Callière, en 2017.

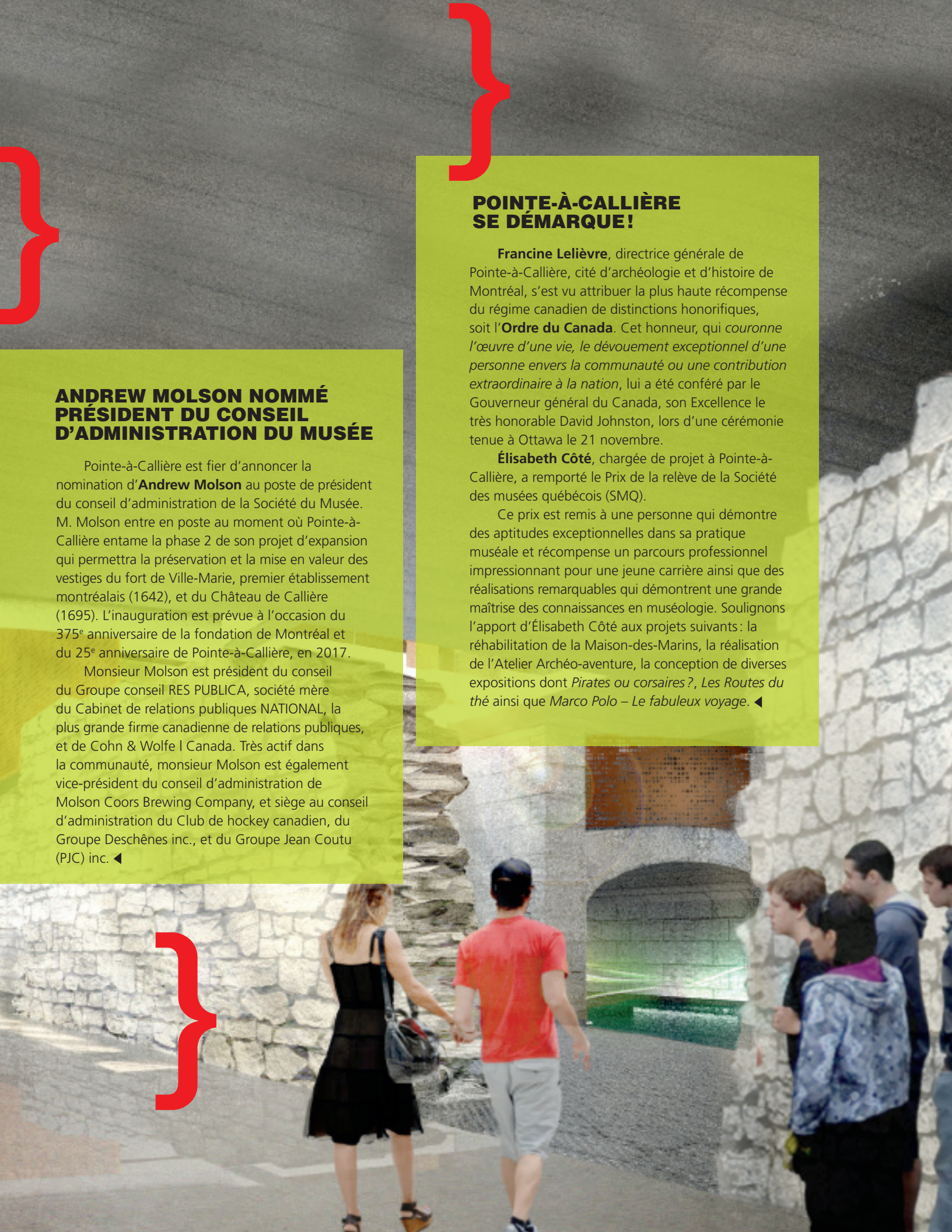
Monsieur Molson est président du conseil du Groupe conseil RES PUBLICA, société mère du Cabinet de relations publiques NATIONAL, la plus grande firme canadienne de relations publiques, et de Cohn & Wolfe | Canada. Très actif dans la communauté, monsieur Molson est également vice-président du conseil d'administration de Molson Coors Brewing Company, et siège au conseil d'administration du Club de hockey canadien, du Groupe Deschênes inc., et du Groupe Jean Coutu (PJC) inc. ◀

## POINTE-À-CALLIÈRE SE DÉMARQUE!

**Francine Lelièvre**, directrice générale de Pointe-à-Callière, cité d'archéologie et d'histoire de Montréal, s'est vu attribuer la plus haute récompense du régime canadien de distinctions honorifiques, soit l'**Ordre du Canada**. Cet honneur, qui *couronne l'œuvre d'une vie, le dévouement exceptionnel d'une personne envers la communauté ou une contribution extraordinaire à la nation*, lui a été conféré par le Gouverneur général du Canada, son Excellence le très honorable David Johnston, lors d'une cérémonie tenue à Ottawa le 21 novembre.

**Élisabeth Côté**, chargée de projet à Pointe-à-Callière, a remporté le Prix de la relève de la Société des musées québécois (SMQ).

Ce prix est remis à une personne qui démontre des aptitudes exceptionnelles dans sa pratique muséale et récompense un parcours professionnel impressionnant pour une jeune carrière ainsi que des réalisations remarquables qui démontrent une grande maîtrise des connaissances en muséologie. Soulignons l'apport d'Élisabeth Côté aux projets suivants : la réhabilitation de la Maison-des-Marins, la réalisation de l'Atelier Archéo-aventure, la conception de diverses expositions dont *Pirates ou corsaires?*, *Les Routes du thé* ainsi que *Marco Polo – Le fabuleux voyage*. ◀







LA FONDATION POINTE-À-CALLIÈRE:

# DES RÉSULTATS IMPRESSIONNANTS EN 2014

L'an dernier, le travail de la Fondation lors de la première grande campagne de financement du Musée a été fort stimulant. Résultat de toutes ces démarches, les coprésidents Louis Vachon, président et chef de la direction de la Banque Nationale, et David McAusland, associé au cabinet d'avocats McCarthy Tétrault, appuyés d'une vingtaine de personnes dévouées, ont atteint l'objectif financier de 10 M\$! Nous leur offrons 10 millions de mercis pour cet engagement hautement apprécié. Cette belle réalisation ne s'arrête pas là, puisque la Fondation poursuit ses efforts et entend bien dépasser son objectif au cours de la présente année.

La Fondation a aussi lancé avec succès, en 2014, les activités de GénérationsCité, un groupe de nouveaux bâtisseurs et philanthropes qui soutient Pointe-à-Callière. Ce groupe a déjà réalisé trois activités originales et empreintes d'un dynamisme qui confirme qu'il y a, pour le passé, un avenir rayonnant. L'appui de la communauté d'affaires, de jeunes professionnels et créateurs, et de Membres (de plus en plus nombreux!) est certes un puissant élément de motivation pour l'équipe de Pointe-à-Callière.

## LE FORT DE VILLE-MARIE: PHASE 2 DE LA CITÉ D'ARCHÉOLOGIE ET D'HISTOIRE DE MONTRÉAL

Une autre étape a été franchie avec le début des travaux visant à conserver et à mettre en valeur les vestiges du fort de Ville-Marie, véritable lieu de naissance de Montréal. Rappelons que des murs et des traces de ce fort, construit en 1642, ont été mis au jour grâce aux fouilles archéologiques réalisées sur ce site au cours des dernières années. Abritant un lieu à forte teneur symbolique puisqu'il s'agit du tout premier établissement montréalais, ce nouveau pavillon offrira à ses visiteurs une occasion unique de fouler le sol où Maisonneuve et Jeanne Mance ont fondé Montréal. Un contact touchant avec la réalité des premiers hommes et des premières femmes qui se sont installés sur la pointe et qui ont établi les bases de ce qui deviendrait la métropole du Québec. Rendez-vous en 2017 pour l'ouverture de ce nouveau pavillon!

## 2015, UNE GRANDE ANNÉE À POINTE-À-CALLIÈRE

Le Musée vous propose des rencontres exceptionnelles cette année avec quatre expositions temporaires d'envergure. Si vous n'avez pas encore eu la chance de le faire, vous avez jusqu'au 26 avril pour découvrir *Les Grecs – D'Agamemnon à Alexandre le Grand*, l'exposition sur la Grèce ancienne la plus complète jamais présentée en Amérique du Nord depuis des décennies avec plus de 500 pièces et artefacts de grande valeur. Elle sera suivie de l'exposition *Les Aztèques, peuple du Soleil* qui porte sur une civilisation fascinante. Des objets, des artefacts et des pièces témoignant de la grandeur de ce peuple vous feront connaître la fabuleuse cité de Tenochtitlan, fondée en 1325 et devenue Mexico en 1521 à la suite de la conquête espagnole. En fin d'année, laissez-vous immerger dans l'univers unique et captivant de l'auteure Agatha Christie avec une exposition originale et inédite: *Agatha Christie et l'archéologie*. Le Musée vous invite dès maintenant à visiter une exposition qui ne laissera personne indifférent: *Neige...* une exposition aussi surprenante que vivifiante! Une façon simple et économique de profiter des expositions et des activités présentées au Musée cette année est véritablement de devenir Membre de Pointe-à-Callière. Passez le mot!

## L'ARCHÉOLOGIE EN VEDETTE

L'équipe de Pointe-à-Callière a procédé au lancement de la monographie *AIR – Territoire et peuplement*, la première de 5 publications de la collection Archéologie du Québec. Les ouvrages de cette collection sont organisés selon les quatre éléments: Air, Eau, Terre et Feu, et le cinquième portera sur les nombreuses collections d'artefacts du Québec. Une belle publication à lire!

Voilà d'excellentes raisons de venir à nouveau au Musée et de le faire découvrir à votre famille, vos amis et vos collègues.

Au plaisir de vous revoir à Pointe-à-Callière prochainement!

La directrice générale,  
**Francine Lelièvre**



# ÇA S'EST PASSÉ AU MUSÉE



## Trois ouvertures en trois jours

**pour la magistrale exposition  
*Les Grecs - D'Agamemnon  
à Alexandre le Grand.***

Les membres de la communauté grecque de Montréal ont été les premiers à avoir accès à l'exposition lors de la soirée d'avant-première qui a eu lieu le 10 décembre 2014.

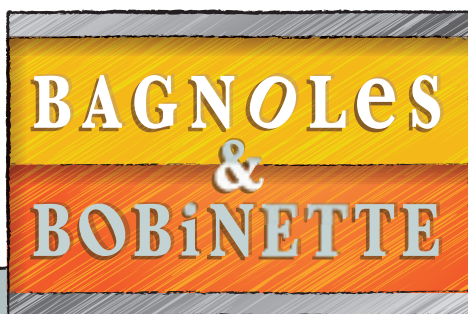
1. Les membres du comité d'honneur entourant Dr. Lina Mendoni, Secrétaire générale du ministère de la Culture et des Sports de la Grèce.

2. Des invités heureux !

**Le 11 décembre, au tour des  
Membres de Pointe-à-Callière  
de découvrir l'exposition.**

3. Cocktail de préouverture de l'exposition.

4. Les Membres découvrent les fabuleux  
objets présentés dans l'exposition.



### UNE BELLE BOUTIQUE DE JOUETS

et de cadeaux à découvrir à deux pas  
du Musée Pointe-à-Callière ou en ligne  
à **[www.bagnolesetbobinette.com](http://www.bagnolesetbobinette.com)**.

119 rue de la Commune ouest, Vieux-Montréal. **514.840.3111**



© Groupe NH Photographes



**Le 12 décembre 2014, quelques heures seulement avant l'ouverture au grand public, on procède à l'inauguration officielle !**

5. Polyxeni Adam Veleni, Directrice du Musée d'archéologie de Thessalonique, Jean-Marc Blais, vice-président et directeur général du Musée canadien de l'histoire, Robert W. Peck, Ambassadeur du Canada en Grèce, Manon Gauthier, membre du comité exécutif, responsable de la culture, du patrimoine, du design, et d'Espace pour la vie à la Ville de Montréal, Lina Mendoni, Secrétaire générale du ministère de la Culture et des Sports de la Grèce, Elena Korka, directrice générale des Antiquités et du Patrimoine culturel, ministère de la Culture et des Sports de la Grèce, Francine Lelièvre, directrice générale, Pointe-à-Callière, Son Excellence George Marcantonatos, Ambassadeur de la Grèce au Canada, Nicolas Sigalas, consul général grec à Montréal, Richard Larivière, pdg du Field Museum, Andrew Molson, président du CA de Pointe-à-Callière, Maria Vlazaki, directrice honoraire, des Antiquités et du Patrimoine culturel, ministère de la Culture et des Sports de la Grèce et Mark O'Neill, président-directeur général de la Société du Musée canadien de l'histoire.

## Inauguration de l'exposition *Neige*

6. C'est par un froid jour de février que l'exposition *Neige* a été inaugurée en présence de nombreux invités.

© NH Photographes



© Noémie Letu - Photographie



© Noémie Letu - Photographie



© NH Photographes



## 1701. *La Grande Paix de Montréal*

L'œuvre de Nicolas Sollogoub a été installée dans l'exposition permanente du Musée. Les visiteurs peuvent désormais admirer cette splendide verrière évoquant un événement marquant de notre histoire.

7. Inauguration de l'œuvre 1701. *La Grande Paix de Montréal* de Nicolas Sollogoub.

8. Francine Lelièvre, directrice générale de Pointe-à-Callière, dévoile l'œuvre de Nicolas Sollogoub en compagnie de Simone Sollogoub.

## Lancement de la publication *AIR*

Premier volet de la collection « Archéologie du Québec », le livre *AIR – Territoire et peuplement* a été lancé le 29 janvier 2015 en partenariat avec le ministère de la Culture et des Communications du Québec et les Éditions de l'Homme.

9. Devant : Annick Poussart, Louise Pothier, Sophie Limoges et Josée Amyotte. Derrière : Jean-Yves Pintal, Gisèle Piédalue, Michèle Garceau et Jean Provencher.



### Le chevalier aigle

(En couverture)

Ailes déployées, genoux garnis à l'avant et à l'arrière de griffes acérées, ce **chevalier aigle** dont le visage apparaît dans un bec grand ouvert rappelle l'existence de ce corps d'élite (les chevaliers aigles de l'armée aztèque). Selon certains spécialistes, il pourrait aussi représenter le Soleil apparaissant à l'aube.

Véritable prouesse sur le plan technique, la statue compte cinq morceaux, ici installés sur une armature de métal, mais qui, à l'époque, reposaient sur du bois. Des traces de stuc et de peinture blanche évoquent les plumes d'aigle doré qui garnissaient le costume du guerrier.

Céramique  
Mexico, postclassique tardif (1250-1521)  
Museo del Templo Mayor, Mexico

# LES AZTÈQUES

## PEUPLE DU SOLEIL

### À LA DÉCOUVERTE D'UNE CIVILISATION FASCINANTE

Cette grande exposition internationale offrira aux visiteurs le privilège de découvrir une diversité d'objets qui témoignent de l'histoire et de la grandeur du peuple aztèque. À travers l'histoire de la fabuleuse cité de Tenochtitlan fondée vers 1325 par les Aztèques et capitale de leur empire (devenue Mexico en 1521 à la suite de la conquête espagnole), Pointe-à-Callière vous propose un face-à-face unique avec cette grande civilisation.

L'exposition abordera plusieurs éléments de cette riche histoire : la migration des Aztèques, la fondation de Tenochtitlan, l'agriculture, le quotidien des gens, le *Templo Mayor*, sans oublier les sacrifices humains et les deux calendriers aztèques. Les objets exposés sont à la fois diversifiés, spectaculaires et émouvants. Les visiteurs auront notamment la chance d'admirer des masques, dont un magnifique exemple en turquoise et des statues imposantes comme le célèbre chevalier aigle et Mictlantecuhtli – le dieu de la mort. En plus des objets, l'exposition comprendra diverses projections de documentaires, des reconstitutions en 3D et des vidéos.

Pointe-à-Callière propose une véritable incursion dans le monde fascinant et parfois même troublant de ce peuple, adorateur du Soleil. Cette exposition est réalisée en collaboration avec plusieurs musées mexicains, dont deux des plus importants, le Musée national d'anthropologie et le Musée du Templo Mayor.



1. Pectoral montrant Xochipilli, le dieu des arts, des jeux, de la beauté, de la danse, des chants et des fleurs.

Or  
Monte Alban, tombe 7, Oaxaca  
Museo de las culturas de Oaxaca

2. Masque de bois incrusté de turquoise, de coquille et de nacre, l'un des rares « masques de turquoise » de l'époque aztèque qui aient été préservés (900-1521).

Museo Nazionale Preistorico  
Etnografico « Luigi Pigorini », Rome

3. Exemple de Codex

Tiré du *Codex Mendoza*,  
Bodleian Library, Oxford

4. Vase représentant Tlaloac (dieu aztèque)

Céramique polychrome (900-1521)  
Museo del Templo Mayor, Mexico

Reproductions autorisées par l'Institut national  
d'anthropologie et d'histoire du Mexique (INAH)



2



3



### Témoins d'une civilisation exceptionnelle: des vestiges, des objets et une écriture picturale

Grâce à des fouilles archéologiques, un grand nombre d'artefacts et d'importants vestiges ont été retrouvés. Du Mexique des Aztèques, il persiste aussi de précieux témoignages, principalement consignés dans des *codex*, ces « livres illustrés » faits de papier d'écorce ou de peau animale et reliés en accordéon. Les Aztèques, qui parlaient le *nahuatl* (une langue restée vivante), possédaient en effet une écriture faite de glyphes. Ils ont ainsi pu léguer des informations détaillées sur leur histoire, leurs croyances et leur mode de vie.

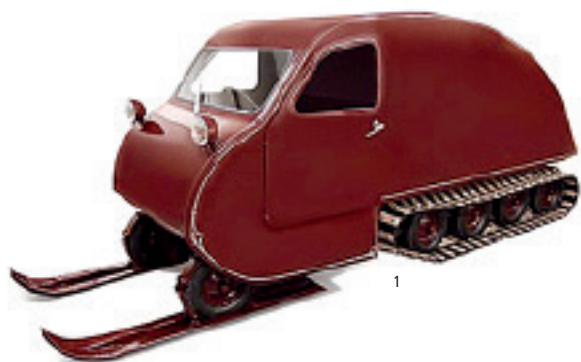
### Quelques repères

Les Aztèques ont vécu au Mexique, entre le 12<sup>e</sup> et le 16<sup>e</sup> siècle de notre ère. Ils constituent donc la dernière grande civilisation autochtone de cette partie du monde avant la Conquête espagnole. Depuis la région désignée comme le Haut plateau central, et en particulier à partir du 14<sup>e</sup> siècle, ils dominèrent une bonne partie de la Més-Amérique.



4





# NEIGE

**UNE EXPOSITION SURPRENANTE  
ET VIVIFIANTE SUR LES DÉFIS  
ET LES BEAUTÉS DE LA NEIGE**

La neige est à l'honneur dans cette exposition qui présente la relation d'amour, et parfois de haine, que suscite la neige chez nous. Faisant partie intégrante de notre environnement et témoin de notre nordicité, la neige conditionne et influence notre façon d'être pendant de nombreux mois chaque année.

1. Prototype de l'autoneige  
datant de 1958.

Collection Musée J. Armand Bombardier,  
Valcourt (Québec)

2. La débâcle à Montréal en 1880.

Collection Pointe-à-Callière, Images de la  
métropole du Canada, Montréal 1872-1898

3. Lendemain de tempête sur  
l'avenue du Parc à Montréal.

Collection Pointe-à-Callière,  
Fonds Christian Paquin, collection de cartes  
postales anciennes sur Montréal



3







#### 4. Un sport qui demande agilité et endurance : la course à obstacles... en raquettes !

Collection Pointe-à-Callière,  
Fonds Christian Paquin, collection de cartes postales anciennes sur Montréal

#### 5. Le pur plaisir d'une randonnée de groupe en motoneiges Ski-Doo®, vers 1960.

Collection Musée J. Armand Bombardier,  
Valcourt (Québec)

#### 6. Une belle luge en bois pour enfant comme il ne s'en fait plus !

Collection Pointe-à-Callière

« Dès leur arrivée en Amérique du Nord, les Européens ont dû composer avec la neige tout comme l'avaient fait, bien avant eux, les Autochtones et les Inuits. La neige fait partie de notre mode de vie, elle représente un défi d'adaptation et est un moteur de notre économie, mais aussi une source d'inspiration, d'innovation et de passion », explique Francine Lelièvre, directrice générale de Pointe-à-Callière.

#### **Neige : première grande exposition du genre au pays**

*Neige* présente près de 250 artefacts et objets répartis selon quatre grandes thématiques : l'adaptation, l'innovation, la passion et l'inspiration. L'exposition présente une histoire culturelle de la neige et évoque les modes de vie au fil du temps, les défis de survivre à la froidure.

#### **Neige : source de passion, de créativité et d'ingéniosité**

Source de passion, de création et d'ingéniosité, la neige est à l'origine de nombreuses découvertes, de sports d'hiver, de tenues vestimentaires, de nouveaux matériaux performants, d'activités, de célébrations, de plaisirs... et de problèmes ! Bottes, pelles et raquettes, skis et toboggan, motoneige, déneigeuse, carnavaux et plaisirs, ont été créés et produits en réponse à la neige qui recouvre notre pays pendant de nombreux mois. Source d'inspiration, les artistes : peintres, sculpteurs, poètes, écrivains, cinéastes et chanteurs en ont fait le sujet de leurs œuvres.

L'exposition est présentée jusqu'au 3 janvier 2016.



Cocktail  
Lancement  
Gala  
Mariage...







# POINTE-À-CALLIÈRE, **CITÉ EN DEVENIR**



L'année a débuté en beauté pour la Fondation Pointe-à-Callière qui a réussi à amasser 10 M\$ dans le cadre de sa toute première campagne majeure de financement. Mais les démarches ne s'arrêtent pas là puisque la Fondation poursuit les rencontres afin de dépasser cet objectif au cours de l'année !

**SAINT-JUSTIN**

DE PROPRIÉTÉ QUÉBÉCOISE  
WWW.SAINTJUSTIN.CA

**L'UNIQUE VRAIE EAU MINÉRALE  
PÉTILLANTE DU QUÉBEC  
MISE EN BOUTEILLE DE  
VERRE À LA SOURCE!**



1. Fasken Martineau est un des nombreux donateurs de la campagne majeure. Sur la photo, on reconnaît Francine Lelièvre entourée de deux représentants de Fasken Martineau : Éric Bédard, associé directeur pour le Québec, et de Robert Girard, associé, lors de la remise d'un don de 35 000 \$.

## UNE PREMIÈRE CAMPAGNE MAJEURE RÉUSSIE POUR LA FONDATION DU MUSÉE!

La cause soutenue, la création de la Cité d'archéologie et d'histoire de Montréal, a su toucher autant les entreprises que les individus. Ainsi, l'importance des lieux et des sites qui seront protégés et mis en valeur grâce à ce grand projet a reçu un grand nombre d'appuis. C'est un legs important pour les générations actuelles et futures.

Avec la Cité, Pointe-à-Callière entend relier en un ensemble unique une douzaine de lieux archéologiques, historiques et patrimoniaux du Vieux-Montréal. Grâce à cette initiative, des vestiges de grande importance seront protégés et accessibles au public. Un parcours fascinant dont le collecteur William sera l'épine dorsale.

La prochaine étape de la Cité d'archéologie et d'histoire de Montréal est la mise en valeur du site du fort de Ville-Marie devenu le Château de Callière. Déjà les travaux ont débuté sur ce lieu où Maisonneuve et Jeanne Mance ont édifié les bases de ce qui deviendrait Montréal, la métropole du Québec. Un nouveau pavillon protégera le site et les visiteurs y auront accès en 2017. Une belle façon de souligner le 375<sup>e</sup> anniversaire de Montréal et le 150<sup>e</sup> anniversaire de la Confédération canadienne.

### Un grand merci à tous nos donateurs!

Voici quelques-unes des personnes et entreprises ayant accepté de soutenir la campagne majeure de la Fondation Pointe-à-Callière :

#### 1 M\$ et plus

Banque Nationale  
Fondation J. Armand Bombardier  
Fondation Wilson

#### 500 000 \$ et plus

Power Corporation du Canada

#### 200 000 \$ et plus

Industrielle Alliance  
Molson Coors  
Saputo

#### 100 000 \$ et plus

Banque TD  
Cogeco  
Fondation J.-Louis Lévesque  
Fondation Sandra Chartrand et Alain Bouchard  
Ivanhoé Cambridge  
RBC  
Transat

#### 50 000 \$ et plus

Deloitte  
Domtar  
Paule Doré  
Gaz Métro  
Russell Goodman  
Francine Lelièvre  
Métro  
Provencher Roy Architectes  
SAP  
Paul Simard

#### 25 000 \$ et plus

Accenture  
Bannerman Foundation  
Commanderie de l'Érable  
Fasken Martineau  
Charles S.N. Parent  
PricewaterhouseCoopers  
Louis Vachon  
Velan Foundation  
Les associés du cabinet  
Norton Rose Fulbright:  
John A. Coleman, Jules Charrette,  
Pierre Hébert, James A. Hodgson,  
Daniel Leduc, Paul Raymond,  
Norman Steinberg et Michel Sylvestre

#### 10 000 \$ et plus

Sigrid Chatel  
Fednav  
Fondation Intact  
Pandion Investment  
Stingray Digital

#### Moins de 10 000 \$

Albert Jean Construction  
Mario Bédard  
Claude Boulanger  
Dominic D'Alessandro  
Jean-Guy Desjardins  
Fondation Libermont  
Groupe Deschênes  
LP8  
Nancy Wolfe

### Merci aux membres du cabinet de campagne:

#### COPRÉSIDENTS :

**David McAusland**  
Associé, McCarthy Tétrault

#### Louis Vachon

Président et chef de la direction,  
Banque Nationale

#### MEMBRES :

#### Normand Bergeron

Conseiller à la direction  
Deloitte

#### Yves Bonin

Associé  
PricewaterhouseCoopers

#### Sophie Brochu

Présidente et chef de la direction  
Gaz Métro

#### James C. Cherry

Président et chef de la direction  
Aéroports de Montréal

#### Daniel Desjardins

Vice-président principal,  
Affaires juridiques et  
Secrétaire de la Société  
Bombardier

#### Jean Pierre Desrosiers

Associé et conseiller stratégique  
Fasken Martineau

#### Paule Doré

Administratrice de sociétés

#### Gaétan Frigon

Président  
Publimage

#### Robert Y. Girard

Associé  
Fasken Martineau

#### Russell Goodman

Président du conseil  
d'administration de la  
Fondation Pointe-à-Callière

#### Pierre Hébert

Associé  
Norton Rose Fulbright

#### John LeBoutillier

Président du conseil  
Industrielle Alliance

#### Robert Paré

Associé  
Fasken Martineau

#### Maxime Rémillard

Président et chef de la direction  
V Télé





# LA FONDATION J. ARMAND BOMBARDIER

## À L'ÉCOUTE DU MILIEU DEPUIS 50 ANS

La Fondation J. Armand Bombardier a été créée en 1965 afin de perpétuer l'œuvre humanitaire de Joseph-Armand Bombardier. Depuis ses débuts, la Fondation a versé plus de 129 millions de dollars à quelque 1 125 organismes. Malgré ces chiffres impressionnants, la contribution de la Fondation J. Armand Bombardier va bien au-delà du simple soutien financier. Rencontre avec la directrice générale de l'organisme, Lyne Lavoie, une femme dynamique et passionnée, à l'image même de la Fondation qu'elle dirige.

Soulignant ses 50 ans cette année, la Fondation J. Armand Bombardier est un organisme qui vibre au rythme des passions et de l'énergie de son équipe et de ses partenaires. Car, au-delà des montants versés, c'est toute une philosophie d'écoute et de partage qui oriente les actions de l'organisme. Comme l'explique Lyne Lavoie, « la philanthropie naît d'un désir de changer le monde. Ainsi, au-delà du soutien financier apporté, la Fondation veut être complice du parcours des organisations que nous soutenons. C'est ce qu'on appelle la philanthropie de proximité ».

L'écoute, le partage des connaissances et l'ancrage dans le milieu sont donc trois points essentiels de l'approche mise de l'avant par la Fondation. D'ailleurs, en 2011, la Fondation a créé un programme de développement des capacités à l'intention de ses organismes partenaires. Ainsi, chaque année, des formations, des ateliers, des conférences et plusieurs activités de réseautage sont organisés. « C'est en sondant nos organismes partenaires qu'on a perçu un réel besoin de créer un espace d'échange et d'apprentissage, mentionne Lyne Lavoie. On privilégie donc une

programmation vers des ateliers créés sur mesure, toujours en collaboration avec des formateurs chevronnés. Dans le cadre de nos formations et de nos rencontres, on aborde constamment des thèmes qui sont liés à l'innovation sociale. »

### **Pointe-à-Callière, fier partenaire de la Fondation J. Armand Bombardier**

La Fondation J. Armand Bombardier est un partenaire de Pointe-à-Callière depuis 2013. Afin de souligner ce partenariat, le bâtiment de l'ancienne douane porte maintenant le nom de Ancienne-Douane – Pavillon Fondation J. Armand Bombardier. Ce pavillon est un lieu aujourd'hui entièrement consacré aux jeunes et à la famille.

Pour Lyne Lavoie, Pointe-à-Callière est un incontournable, et ce, pour les petits comme pour les grands. Dans le cadre du partenariat entre les deux organismes, madame Lavoie souligne que « Pointe-à-Callière est unique, non seulement en raison de la beauté de ses lieux, mais aussi par la générosité de ses gens. Nous sommes en cours de renouvellement de notre institution muséale



© Mireille Gravel

Lyne Lavoie devant l'Ancienne-Douane – Pavillon Fondation J. Armand Bombardier

[Musée J.A. Bombardier, situé à Valcourt] et nous avons trouvé auprès de Pointe-à-Callière des recommandations, des conseils judicieux et un partage d'expérience en toute transparence. Je peux dire qu'il existe un lien de grande proximité entre nos deux institutions. Je terminerais en ajoutant que j'ai une grande fierté de voir l'exposition *Neige*, réalisée conjointement par le Musée canadien de l'histoire et le Musée J. Armand Bombardier, présentée à Pointe-à-Callière ».

### **L'avenir de la Fondation J. Armand Bombardier et les jeunes philanthropes**

De plus en plus présents auprès des musées, les jeunes philanthropes peuvent certainement bénéficier des conseils et de l'expérience de la Fondation J. Armand Bombardier. À cette nouvelle génération, Lyne Lavoie recommande d'abord de descendre sur le terrain afin de s'assurer de bien comprendre la réalité des organismes. Il faut aussi, selon elle, ne pas avoir peur de marier des solutions et des façons de faire innovantes avec des techniques qui peuvent paraître vieillottes, mais qui sont souvent éprouvées. Finalement, un dernier conseil aux jeunes : savoir prendre des risques.

Après 50 ans dans la communauté, comment la Fondation J. Armand Bombardier envisage-t-elle l'avenir ? « Notre défi, c'est de continuer à nous mettre nous-mêmes au défi. Donc, continuer d'écouter, être à l'affût des changements, des besoins et savoir s'adapter. On vit dans une époque où les changements arrivent très vite. À la Fondation, nous ne sommes pas différents des organismes soutenus, on est avide de partager, de découvrir et d'apprendre. »

La Fondation J. Armand Bombardier est un atout certain dans le paysage communautaire et culturel du Québec. Pointe-à-Callière souhaite un heureux cinquantième anniversaire à toute l'équipe de ce bel organisme. Longue vie à la philanthropie de proximité. ◀





# L'HISTOIRE DE MONTR



© Collection Pointe-à-Callière, fonds Casimir Daudelin, don de la famille Armand Mayrand



© Pointe-à-Callière

## Découvrir le patrimoine architectural de la Cité: L'ÉPERON ET SON PRÉDÉCESSEUR LE ROYAL INSURANCE BUILDING

Bien installé sur la pointe, à l'angle des rues de la Commune et Place D'Youville, l'Éperon est l'édifice emblème de Pointe-à-Callière. Ouvert en 1992, il est la figure de proue d'un complexe muséal en pleine évolution. Cet élément fort du paysage urbain montréalais intègre présent et passé avec harmonie. Coup d'œil sur l'architecture de cet édifice bien connu.

### Une source d'inspiration

L'Éperon est élevé sur les fondations de son prédécesseur – l'édifice de la Royal Insurance Company qui occupait exactement le même emplacement. Comme celui-ci, il possède une forme triangulaire et une tour. Le prestigieux édifice de la Royal Insurance est surtout connu pour avoir été la douane de Montréal entre 1871 et 1917. Endommagé par le feu en 1947, il est démoli en 1951. Aujourd'hui, les vestiges du Royal Insurance Building sont mis en valeur dans l'Éperon.

Afin de respecter le souvenir du passé, les architectes de l'Éperon (Dan S. Hanganu et Provencher Roy) ont veillé à ce qu'il s'ancre dans le contexte architectural existant et qu'il s'intègre au quartier historique (entre autres, en respectant la ligne des toits). La proportion des pleins et des vides et l'effet de transparence rendu par la fenestration mettent en valeur l'environnement patrimonial qui l'accueille. Le calcaire gris de Saint-Marc-des-Carières, semblable à celui que l'on extrayait autrefois sur l'île de Montréal, constitue le matériau principal de l'ensemble, mais le béton coulé, le métal et le verre sont aussi très présents.

Édifié au-dessus de vestiges souterrains, l'Éperon repose sur un système complexe de pieux qui pénètrent jusqu'au roc. L'Éperon est « posé » sur le terrain de manière à préserver les vestiges archéologiques. À divers endroits, des percées aménagées dans les murs permettent aux visiteurs d'observer les vestiges sur lesquels le nouveau bâtiment a été construit. Le plancher et le plafond sont quadrillés par des éléments de métal, ce qui crée une référence à la trame qu'utilisent les archéologues lors de fouilles.

### Prix du Gouverneur Général pour l'architecture,

Dan S. Hanganu et Provencher Roy, architectes, médaille remise à Pointe-à-Callière, 1994

### Grand Prix de l'Ordre des architectes du Québec,

remis à Dan S. Hanganu et Provencher Roy, Architectes, pour la réalisation de l'Éperon et de la crypte de Pointe-à-Callière, 1993

### Prix Orange, décerné par l'organisme Sauvons Montréal,

pour l'architecture de l'Éperon et pour l'insertion réussie d'un bâtiment en milieu urbain, 1992 ◀

La série d'articles : *La Cité d'archéologie et d'histoire de Montréal, un patrimoine architectural à découvrir* est présentée grâce au soutien d'Ivanhoé Cambridge.

# ÉAL

Le livre *AIR – Territoire et peuplement* est disponible dès maintenant au coût de 34,95 \$, à la Boutique du Musée et dans les librairies. L'ouvrage peut également être commandé en ligne sur le site de Pointe-à-Callière.



## **AIR – TERRITOIRE ET PEUPLEMENT** **Premier ouvrage d'une collection** **consacrée à l'archéologie québécoise**

*AIR – Territoire et peuplement* est le premier ouvrage d'une collection intitulée « Archéologie du Québec » qui comprendra cinq titres. Ces publications ont pour objectif de rendre accessibles au grand public les résultats de quelque 50 années de recherches archéologiques au Québec et de révéler la richesse d'un patrimoine québécois qu'il est important de préserver et de mieux connaître.

### **AIR: le Québec à vol d'oiseau**

Premier volet de la collection, *AIR – Territoire et peuplement* propose au lecteur de parcourir l'immensité du territoire québécois du haut des airs, pour mieux comprendre son développement et son peuplement au fil des millénaires. De nombreux sites archéologiques ont été mis au jour au cours des 50 dernières années, cet ouvrage nous fait découvrir plusieurs d'entre eux. Sous la plume captivante d'archéologues et d'historiens, les vestiges et artefacts retrouvés reprennent vie pour nous raconter les milliers de rencontres humaines qui ont façonné le territoire et marqué le peuplement du Québec: des traces de foyers amérindiens aux vestiges de l'Habitation de Champlain ou à ceux du parlement du Canada-Uni, ou encore des sentiers de portage aux rails de tramway.

### **Une collection consacrée à l'archéologie québécoise: une première au Québec**

Parmi les cinq livres de la collection, une série de quatre ouvrages porte sur les découvertes archéologiques organisées selon les quatre éléments: Air, Eau, Terre et Feu, une approche originale et invitante pour les lecteurs. Chaque publication, qui est présentée de façon synthétique et abondamment illustrée, convie le lecteur à une aventure unique. Une cinquième publication viendra compléter la série présentant les nombreuses collections d'artefacts du Québec, notamment les collections nationales de l'État.

### **Un partenariat bénéfique**

Pour produire cette nouvelle collection, un partenariat a été créé entre le ministère de la Culture et des Communications et Pointe-à-Callière. Les Éditions de l'Homme ont accepté avec enthousiasme de participer à la production et à la diffusion des cinq livres de la collection « Archéologie du Québec ». ◀





# NOUVELLES DE LA FONDATION



© Noémie Letu - Photographie

## LE BÉNÉVOLE DE L'ANNÉE 2014

Le prix bénévole de l'année a été remis à Maurice Plante par Sylvain Clermont, président des Membres de Pointe-à-Callière, et Francine Lelièvre, directrice générale.  
(Photo 1)



© Pure Perception



© Pure Perception



84, rue Saint-Paul Est, Montréal  
[delicesdelerable.com](http://delicesdelerable.com)  
514.765.3456



🍁 BOUTIQUE - BISTRO 🍁  
**GRATUIT! MUSÉE DE L'ÉRABLE**



4



© NH Photographes

## GÉNÉRATIONS CITÉ CHEZ MOMENT FACTORY!

GénérationsCité a permis à ses invités de plonger dans l'environnement créatif de Moment Factory lors d'un cocktail tenu au bureau de l'entreprise montréalaise le 3 novembre dernier.

(Photos 2 et 3)

## DÉCOUVERTE DES SAVEURS ET DES COULEURS DE LA GRÈCE AVEC GÉNÉRATIONS CITÉ

Avec ses partenaires Cava Spiliadis, Le Maître de Chai, Milos et la sommelière Élyse Lambert, GénérationsCité a offert une magnifique soirée à ses convives le 19 février. Les participants ont aussi pu découvrir l'exposition *Les Grecs – D'Agamemnon à Alexandre le Grand*.

(Photo 4)

## Pour ses 20 ans, le Club des bâtisseurs de Montréal vous convie à la table d'Alexandre le Grand!

Le lundi 20 avril 2015 aura lieu la soirée-bénéfice du Club des bâtisseurs de Montréal. Cette année, la soirée est placée sous la présidence d'honneur de la famille Antonopoulos. En plus du cocktail et du repas gastronomique dans la crypte archéologique, ce sera l'une des dernières chances de visiter l'exposition *Les Grecs – D'Agamemnon à Alexandre le Grand* avant son départ de Pointe-à-Callière. Les billets sont en vente maintenant au coût de 500 \$ par personne. Info: [jroy@pacmusee.qc.ca](mailto:jroy@pacmusee.qc.ca) ou 514 872-8431.



5



6

## SOIRÉE-BÉNÉFICE DES GRANDS MÉCÈNES DE LA FONDATION

Une autre belle soirée-bénéfice organisée par la Fondation Pointe-à-Callière en partenariat avec Ivanhoé Cambridge.

Sur la photo 5, on reconnaît Bill Tresham, président Ivanhoé Cambridge et président d'honneur de la soirée des Grands Mécènes; Russell Goodman, président de la Fondation; Francine Lelièvre, directrice générale de Pointe-à-Callière; Claude Provencher, associé, Provencher Roy, et David McAusland, associé chez McCarthy Tétraut et coprésident de la campagne majeure de la Fondation.

Un grand merci à tous les partenaires et les donateurs qui ont soutenu cette belle soirée.

(Photos 5 et 6)

**Les Membres  
de Pointe-à-Callière  
peuvent profiter de  
plusieurs avantages !**

### Rabais

**De nombreux rabais  
sont disponibles auprès  
des partenaires suivants :**

### 25 à 50 %

sur les droits d'entrée du Centre Canadien d'Architecture, Musée McCord, Château Ramezay, Maison Saint-Gabriel et Musée de la civilisation.

### 25 %

sur le prix de participation aux Architectours d'Héritage Montréal.

### 20 %

sur l'objet du mois en boutique ainsi que sur l'abonnement d'un an au magazine *Continuité*.

### 15 %

à l'achat de billets à prix régulier à l'Orchestre Métropolitain.

### 10 %

à la boutique du Musée, au restaurant L'Arrivage, au restaurant Le Bourlingueur, chez Fauchois Fleurs et sur l'abonnement familial d'un an aux Cercles des Jeunes Naturalistes.

### Et aussi :

Entrée gratuite au Musée et à ses expositions en tout temps.

Invitation aux inaugurations des expositions temporaires.

Abonnement au bulletin de liaison de la Fondation, *Cité*.

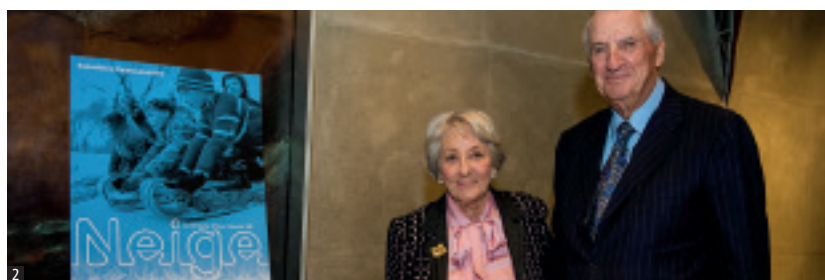
Activités organisées par et pour les Membres.

Invitation à la Fête annuelle.

Accès coupe-file à la billetterie.

Accès au Salon des Membres du mardi au vendredi de 10 h à 17 h. Cet espace est situé au 3<sup>e</sup> étage de la Maison-des-Marins. Lors de votre prochaine visite au Musée, passez nous voir !





Photos © NH Photographes

### Inauguration de l'exposition *Neige*

1. Claude Thibault, membre du CA du Musée canadien de l'histoire; Manon Gauthier, membre du comité exécutif de la Ville de Montréal et responsable de la Culture, du Patrimoine, du Design et d'Espace pour la vie ; Francine Lelièvre, directrice générale de Pointe-à-Callière ; Lyne Lavoie, directrice générale de la Fondation J. Armand Bombardier et Russell Goodman, président de la Fondation Pointe-à-Callière. Ils sont entourés de Bonhomme Carnaval et de Boule de neige.

2. Claire Bombardier-Beaudoin et Laurent Beaudoin étaient présents à l'inauguration de l'exposition *Neige* qui présente de nombreux véhicules de Bombardier.

## DES PARTENAIRES HEUREUX



Photos © Mireille Gravel

### Soirée *GénérationsCité*

3. George Spiliadis était présent lors de la soirée organisée par GénérationsCité le 19 février. Cava Spiliadis et Milos étaient deux partenaires majeurs de cet événement.

4. Autre partenaire de cette soirée, Élyse Lambert, sommelière de renommée mondiale, a permis aux invités de faire de belles découvertes lors de cette soirée.

**Que pouvons nous faire pour votre entreprise?**

PROJETS SUR MESURE | SERVICE PERSONNALISÉ

Photographes passionnés à votre service!

**pure**  **perception**

514.707.7960  
info@pureperceptionphoto.com  
www.pureperceptionphoto.com





**Cité**

Volume 3 Numéro 1  
PRINTEMPS 2015

**Cité** est la publication de la  
Fondation Pointe-à-Callière

Directrices de publication:  
Chantal Vignola et  
Claude-Sylvie Lemery  
Ont collaboré à ce numéro:  
Christine Dufresne  
Eric Major  
Élisabeth Monast Moreau  
Louise Pothier  
Catherine Ratelle-Montemiglio  
Marie-Josée Robitaille  
Julie Roy  
Alain Vandal

Conception graphique:  
Langevin et Turcotte  
Impression:  
Deschamps Impression

Dépôt légal:  
Bibliothèque et  
Archives nationales  
du Québec, 2015  
Bibliothèque et  
Archives Canada, 2015  
ISSN: 2291-2819

Pointe-à-Callière  
Cité d'archéologie  
et d'histoire de Montréal  
350, place Royale  
Montréal (Québec)  
H2Y 3Y5

Renseignements généraux:  
514 872-9150  
Service aux Membres:  
514 872-4643

pacmusee.qc.ca

Page couverture:

**Chevalier aigle**  
Céramique  
Mexico, postclassique tardif  
(1250-1521)  
Museo del Templo Mayor, Mexico



Pointe-à-Callière souhaite sincèrement remercier ses partenaires qui rendent possible la réalisation de ses expositions et événements.

**LES GRECS –  
D'AGAMEMNON  
À ALEXANDRE  
LE GRAND**

Exposition réalisée  
par le ministère de la  
Culture et des Sports  
de la Grèce (Athènes,  
Grèce), Pointe-à-Callière,  
cité d'archéologie et  
d'histoire de Montréal  
(Montréal, Canada),  
le Musée canadien  
de l'histoire (Gatineau,  
Canada), The Field  
Museum (Chicago,  
É.-U.) et le National  
Geographic Museum  
(Washington, D.C.,  
É.-U.).

L'ambassade de  
Grèce au Canada  
et l'ambassade du  
Canada en Grèce  
collaborent à la promo-  
tion de l'exposition.

Cette exposition  
a obtenu l'appui du  
ministère du Patrimoine  
canadien par le  
biais du Programme  
d'indemnisation  
pour les expositions  
itinérantes au Canada.

**Commanditaires**  
Société de transport  
de Montréal (STM)  
Hôtel InterContinental  
Aéroports de Montréal  
Traditours  
Communauté hellénique  
du Grand Montréal  
Tourisme Montréal  
Pacart  
*La Presse*

**NEIGE**

*Neige* est une exposition  
itinérante réalisée par  
le Musée canadien de  
l'histoire, en partenariat  
avec le Musée J. Armand  
Bombardier et adaptée  
par Pointe-à-Callière.  
Le Musée remercie  
*La Presse* qui participe  
à la promotion de  
l'exposition.

**SOIRÉE DES  
GRANDS MÉCÈNES**

**Président d'honneur**  
Bill Tresham

**Partenaire  
de la soirée**  
Ivanhoé Cambridge

**Commanditaires  
et partenaires**  
Centre de commerce  
mondial  
SAQ  
InterContinental  
Saint-Justin  
Vertuose  
Maison Christian Faure  
NH Photographes

**Commanditaires de  
l'encan silencieux**

Alexandre et fils,  
bijoutiers  
Avanti Ciné Vidéo  
Centre Eaton  
Complexe Les Ailes  
Denis Gagnon  
Europa Group  
Fondation Martin-Matte  
Galerie Division  
Kyoze  
Mont Sutton  
Réserve et Sélection  
Toqué!  
Zorah biocosmétiques

**GÉNÉRATIONS CITÉ  
VOUS INVITE À  
DÉCOUVRIR ET À  
GOÛTER LA GRÈCE !**

**Commanditaires**  
Cava Spiliadis  
Estiatorio Milos  
Le Maître de Chai  
Elyse Lambert,  
sommelière

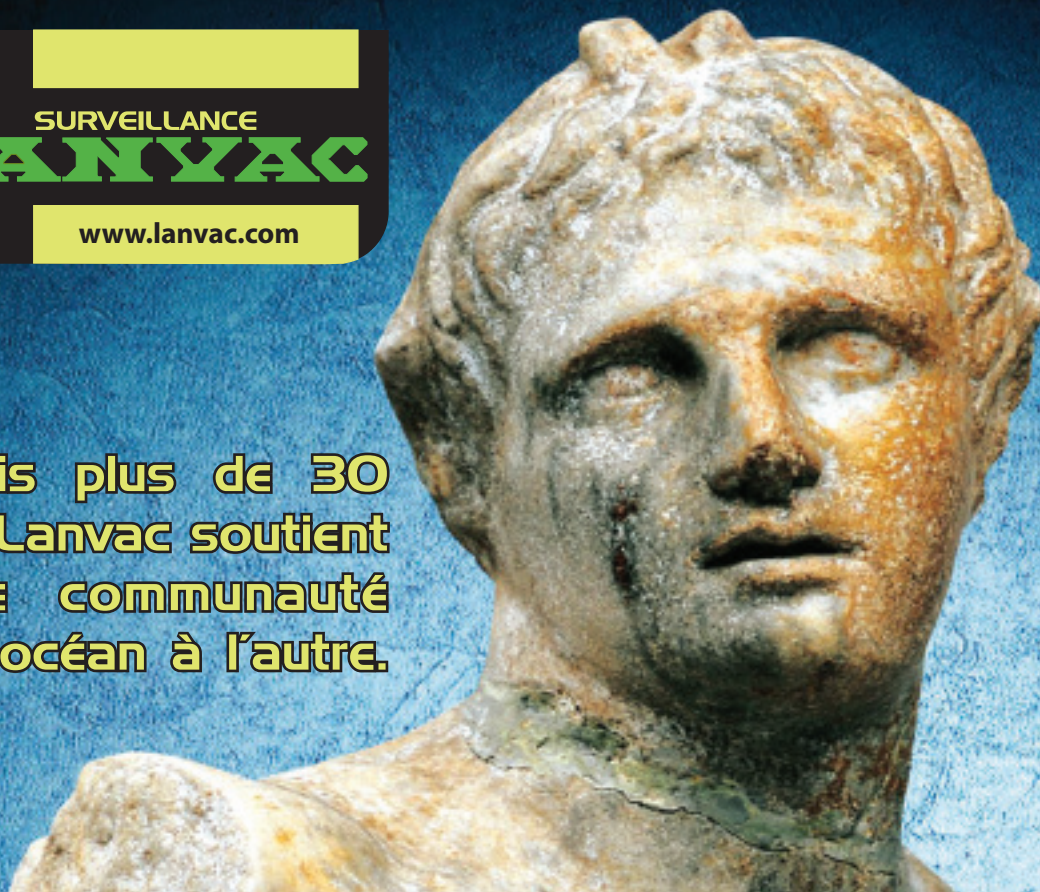


Pointe-à-Callière est subventionné par la Ville de Montréal

**SURVEILLANCE  
LANVAC**

[www.lanvac.com](http://www.lanvac.com)

Depuis plus de 30  
ans, Lanvac soutient  
notre communauté  
d'un océan à l'autre.







INTERCONTINENTAL®  
MONTREAL

## *L'InterContinental Montréal, fier partenaire de Pointe-à-Callière!*

QUE CE SOIT AVANT OU APRÈS VOTRE VISITE AU  
MUSÉE D'ARCHÉOLOGIE ET D'HISTOIRE DE MONTRÉAL,  
REJOIGNEZ-NOUS POUR DÉCOUVRIR NOS COCKTAILS  
ET DÉGUSTER NOS SPÉCIALITÉS PROVENÇALES!

### *Bar Sarah B.*

UN REPAIRE POUR LA DÉCOUVERTE DE L'ABSINTHE...ET PLUS ENCORE!



### *Brasserie Osco!*

CUISINE PROVENÇALE INSPIRÉE DANS UN DÉCOR CHALEUREUX



DANS L'ENCEINTE DE L'INTERCONTINENTAL MONTRÉAL  
360 RUE SAINT-ANTOINE OUEST, MONTRÉAL, QC, H2Y 3X4, T: 514-849-8729  
[WWW.MONTREAL.INTERCONTINENTAL.COM](http://WWW.MONTREAL.INTERCONTINENTAL.COM)